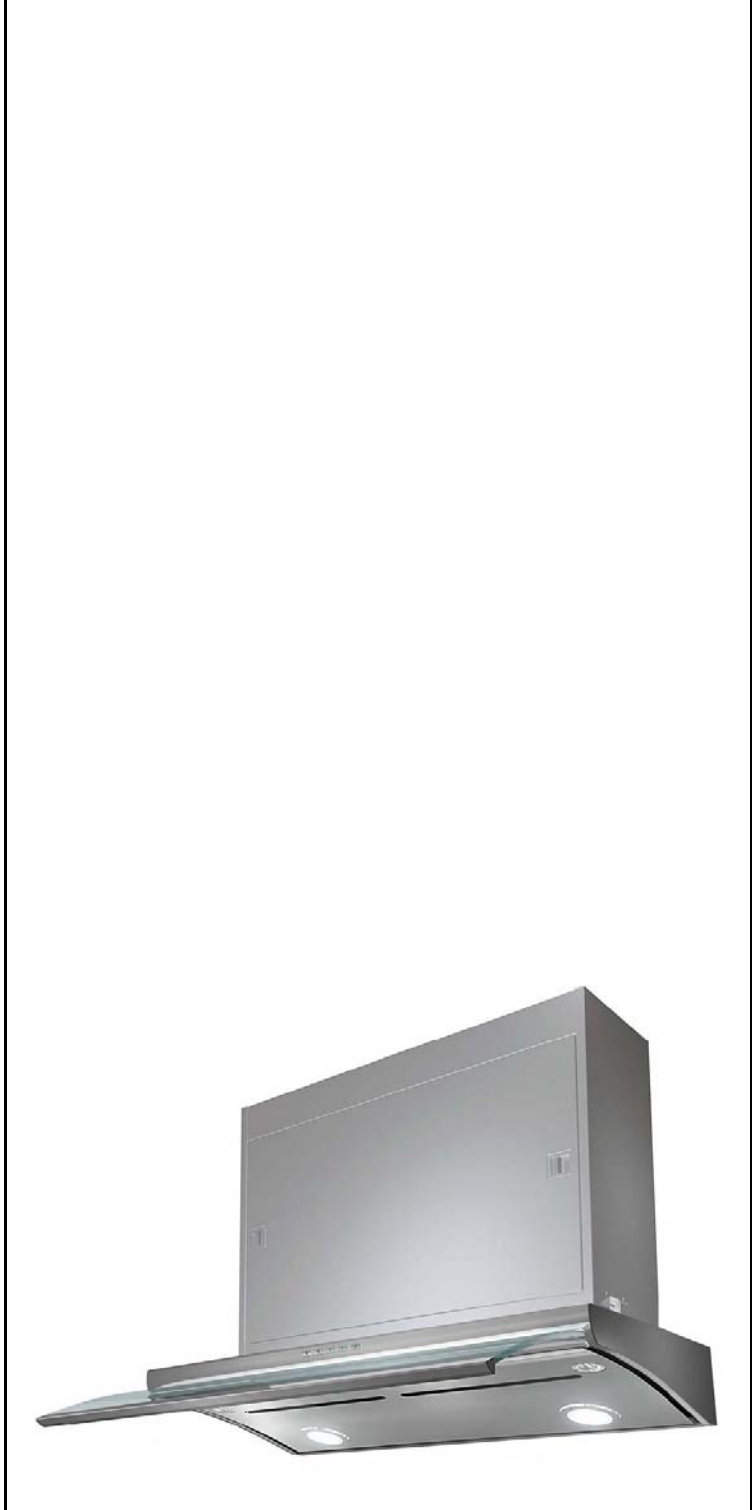




Design vlakscherm afzuigkap
EDIP 9650.0/6650.0

Servicehandboek: H5-85-01

Bewerkt door: U. Laarmann
E-mail: uwe.laarmann@kueppersbusch.de
Telefoon: (0209) 401-732
Fax: (0209) 401-743
Datum: 02.06.2006

KÜPPERSBUSCH HAUSGERÄTE AG

Kundendienst
Postfach 100 132
45801 Gelsenkirchen

Inhoud

1. Veiligheid.....	4
2. Algemene aanwijzingen	5
3. Montage.....	6
3.1 Algemene aanwijzingen voor de montage	6
3.2 Installatie	7
4. Functiebeschrijving.....	9
4.1 Bedieningselement.....	9
4.2 Werking van het uitschuifbare glazen damp scherm.....	10
5. Toegang tot de componenten	11
5.1 De verschillende modules	11
5.2 Controle voor de reparatie.....	12
5.3 Werkwijze bij reparaties	12
5.4 Halogeenlampen vervangen	13
5.5 Transformator vervangen	13
5.6 Bedieningspaneel vervangen	14
5.7 Elektronica vervangen	15
5.8 Vervangen van de microschakelaar	16
5.9 Motor vervangen	17
5.10 Uitrichten van het glazen scherm	17
6. Technische gegevens	18
6.1 EDIP 6650.0	18
6.2 EDIP 9650.0	18
7. Fouten en hun oorzaken	19
8. Schakelschema.....	20

1. Veiligheid



Gevaar!

***Reparaties mogen uitsluitend door een elektrotechnicus worden uitgevoerd!
Door ondeskundige reparaties kunnen gevaren en schade voor de gebruiker ontstaan!***

Om elektrische stroomstoten te vermijden, moet u absoluut de volgende aanwijzingen volgen:

- Behuizing en frame kunnen in geval van een fout onder spanning staan!
- Door het aanraken van onder spanning staande componenten in het apparaat zelf kan een stroom ontstaan die leidt tot een elektrische schok!
- Voor de reparatie het apparaat van het net nemen!
- Bij beproevingen onder spanning moet altijd met een aardlekschakelaar worden gewerkt!
- De aardleidingweerstand mag de in de norm vastgelegde waarden niet overschrijden! Ze is van doorslaggevend belang voor de veiligheid van personen en apparaten.
- Na afloop van de reparatie moet een beproeving conform VDE 0701 of de overeenkomstige nationale voorschriften worden uitgevoerd!



Let op!

De volgende aanwijzingen moeten strikt worden nageleefd:

- Voor alle reparaties moeten de apparaten van het elektriciteitsnet worden gescheiden. Indien beproevingen onder spanning noodzakelijk zijn, moet altijd met een aardlekschakelaar worden gewerkt.



Scherpe randen: veiligheidshandschoenen gebruiken.



Elektrostatisch gevoelige componenten!
Op de hanteringsvoorschriften letten!

2. Algemene aanwijzingen

Het is gevaarlijk de specificaties te wijzigen of te proberen dit product te veranderen. Voor uw eigen veiligheid dienen reservedelen door een erkend en gequalificeerd vakman te worden ingebouwd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die wegens ondeskundige montage of het niet naleven van de geldende bepalingen voor dit soort toepassingen is ontstaan. Lees deze aanwijzingen zorgvuldig door voor u dit apparaat inbouwt of in gebruik neemt.

Voor een optimale werking en maximaal ventilatierendement heeft de afzuigkap voldoende en correct toegevoerde lucht nodig. Indien te weinig verse lucht wordt toegevoerd, stijgt het toerental van de ventilatormotor, de luchtcapaciteit daalt en de geluidsontwikkeling neemt toe.

Als de filtermatten verzadigd zijn, daalt de luchtcapaciteit van de afzuigkap en de damp wordt niet meer voldoende gereinigd.

De afzuigkap is voorzien voor het afzuigen van de ontstaande dampen. Bij levering is de afzuigkap ingesteld op luchtafvoer. Als een afvoer naar buiten niet mogelijk is, kan de afzuigkap met het passende extra toebehoren voor recirculatie met adsorptiekoolfilters worden omgebouwd.

Met behulp van afzuigkappen kunnen dampen en geuren die bij het koken ontstaan via een speciale afvoer uit de keuken worden verwijderd en kan ter vervanging van de afgezogen lucht via de buitenluchtopening van de keuken weer schone lucht worden aangezogen.

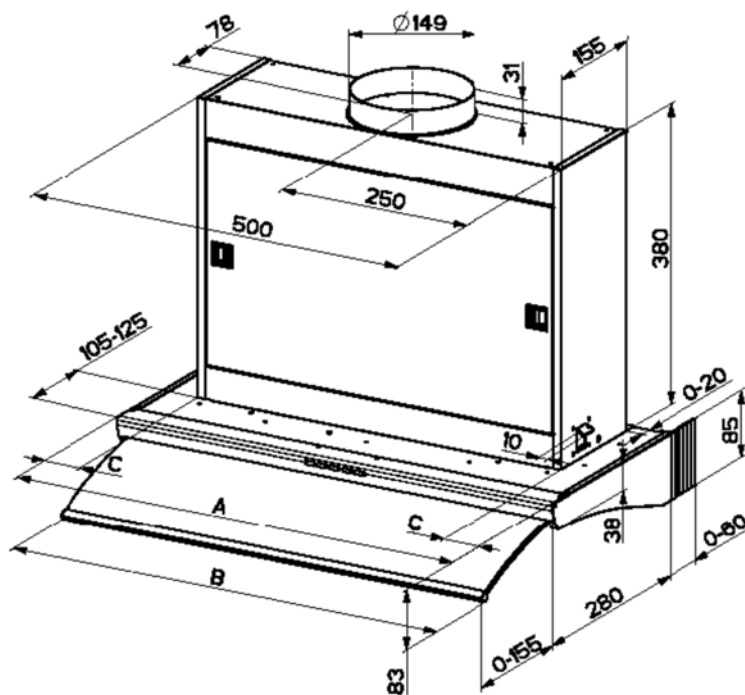
Voor dit effect zorgt de afzuiggroep in de kap, die de lucht onder de kap aanzuigt en via de afvoerleiding naar buiten leidt. De afzuigkap is bovendien met een bedieningspaneel voor de zuigfuncties en met een functionele verlichting van de kookplaat uitgerust. Een deskundige installatie van de afzuigkap en een regelmatig onderhoud staan garant voor krachtige prestaties gedurende een lange tijd, als de veiligheidsvoorschriften worden nageleefd.



3. Montage

3.1 Algemene aanwijzingen voor de montage

Maatschets



Type kap	600	900
afmeting A	598	898
afmeting B	580	880
afmeting C	49	200

Bij de montage van de afzuigkap moeten de volgende punten evenals alle geldende veiligheids- en nationale voorschriften in acht worden genomen.

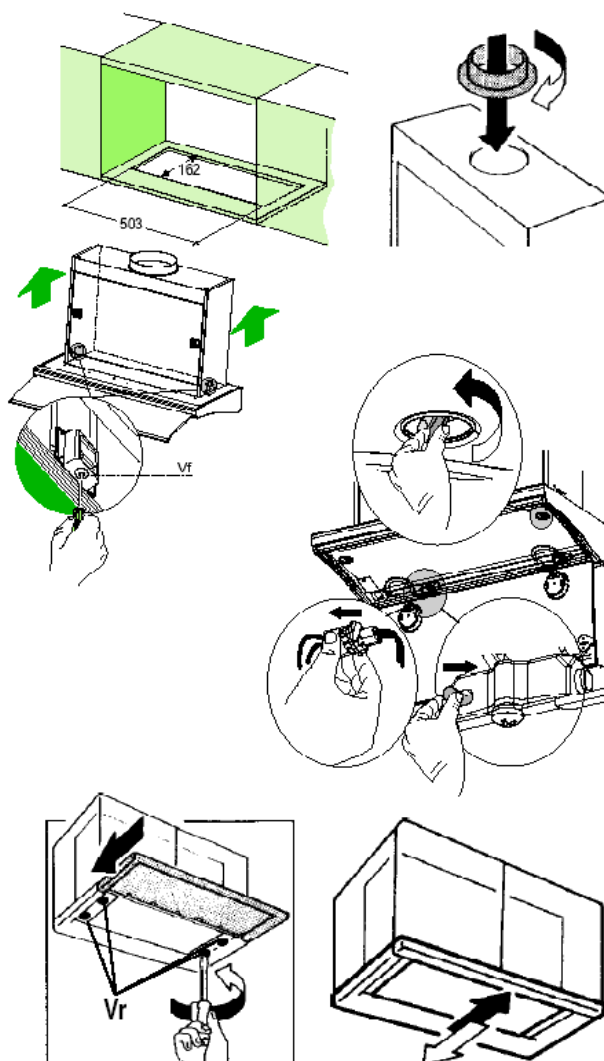
De afzuigkap moet altijd in het midden boven de kookplaat worden aangebracht.

1. De inbouwafstand mag niet kleiner zijn dan voorgeschreven.
De minimum afstand tussen de bovenkant van de elektrische kookplaat en de onderkant van de afzuigkap bedraagt 550 mm (bij gas 650 mm).
2. De afgevoerde lucht mag niet in een in gebruik zijnde rook- of gasafvoerschouw worden afgeleid. Evenmin mag ze in een schacht worden afgeleid die voor de ontluchting van stookplaatsen dient. Bij afvoer in een niet in gebruik zijnde rook- of gasafvoerschouw moet de verantwoordelijke schoorsteenveger zijn toestemming geven.
3. Bij gebruik van de afzuigkap met **luchtafvoer** en gelijktijdig gebruik van vuurhaarden met schoorsteen (bijv. verwarmingsapparaten op gas, olie of steenkool, doorstroomverwarmers, boilers) moet ervoor worden gezorgd dat de vuurhaard voldoende luchttoevoer voor de verbranding krijgt. De onderdruk in de opstellingsruimte van de vuurhaard mag niet meer dan 4 PA (0,04 mbar) bedragen. Dat is mogelijk als verse lucht kan binnenstromen. Voor de beoordeling moet altijd met het geheel van de beluchting in de woning rekening worden gehouden.
Bij **recirculatie** is het gebruik van de afzuigkap zonder beperkingen mogelijk.
4. Boven een vuurhaard voor vaste brandstoffen, waarvan brandgevaar (bijv. vonkenregen) kan uitgaan, is de montage van de afzuigkap alleen toegelaten als de vuurhaard een gesloten, niet afneembare afdekking heeft.

3.2 Installatie

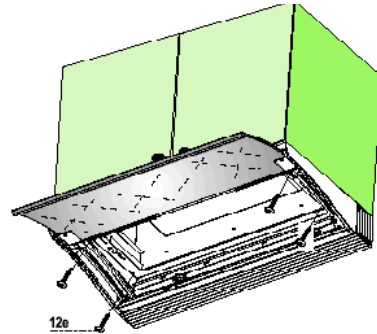
3.2.1 Boren van de draagplaat en montage

1. De afzuigkap kan direct aan de onderkant van de hangkasten met zijdelingse houders bevestigd worden.
2. Aan de onderkant van de hangkast een opening aanbrenen zoals op de afbeelding.
3. De flens inzetten in de bovenste afvoeropening.
4. Het afsluitprofiel aan de achterkant van de kap met de bijgevoegde schroeven (2,9 x 12,7) vastzetten.
5. Het Comfort-paneel met de overeenkomstige draaiknoppen openen. Dan het glazen damp scherm openen.
6. Verlichtingsstekker uittrekken.
7. De hendel van de bevestigingsstift verschuiven en het paneel uit de kap haken; tegelijk het andere paneeluiteinde van de bevestigingsstift losmaken.
8. De vetfilters na elkaar wegnemen door de overeenkomstige inhaakelementen los te maken.
9. Het glazen damp scherm sluiten.
10. De afzuigkap inschuiven tot de zijdelingse houders vastklikken.
11. Het glazen damp scherm openen.
12. De afzuigkap langs onderen definitief met de schroeven vastzetten.
13. Indien nodig de onderkant zoals hierna beschreven afstellen:
 - De vier instelschroeven **Vr** losdraaien en het glazen damp scherm weer sluiten.
 - Het volledige onderste corpus verschuiven tot het zich in de juiste stand ten opzichte van de bovenkast bevindt.
 - De afzuigkap vasthouden, het glazen damp scherm openen en de instelschroeven vastzetten.



- Nu kan de kap definitief bevestigd worden aan de bovenkast met de vier bijgevoegde schroeven **12a** (3,5 x 16).

14. De vetfilters weer monteren.
15. De verlichtingsstekker weer aansluiten.
16. Het glazen damp scherm sluiten en het Comfort-paneel weer inhaken.

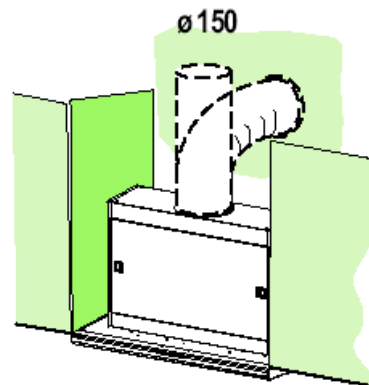


3.2.2 Aansluitingen

Aansluiting met luchtafvoer

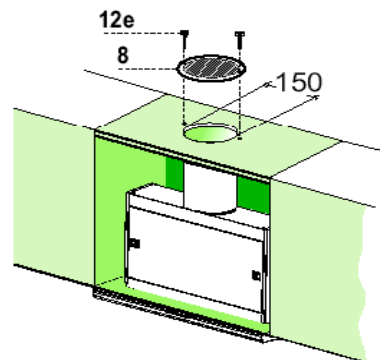
Bij afzuigwerking kan de kap door de installateur naar keuze met een buis of slang (Ø 150 mm op de buitenleiding aangesloten worden.

1. De buis met passende klemmen vastzetten. Het hiervoor benodigde materiaal wordt niet meegeleverd.
2. Eventueel aanwezige actieve koolfilters wegnemen.



Aansluiting met recirculatie

1. In de dekplaat die boven de dampafzuigkap is aangebracht een gat Ø 150 mm boren.
2. De afvoer door middel van een buis of slang Ø 150 mm (de beslissing ligt bij de installateur) met de dekplaat verbinden.
3. De buis met passende klemmen vastzetten. Het hiervoor benodigde materiaal wordt niet meegeleverd.
4. Het luchtrooster 8 met behulp van 2 van de bijgeleverde schroeven 12e (2,9 x 9,5) bij de uitgang van de af te voeren lucht vastzetten.
5. Controleren of de actieve koolfilter aanwezig is.



Elektrische aansluiting

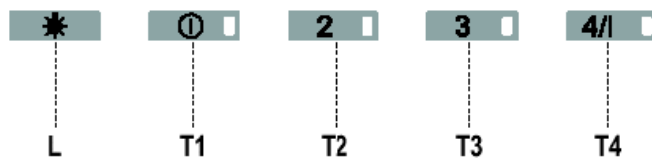
Bij het aansluiten van de afzuigkap op het elektriciteitsnet moet een tweepolige schakelaar met een opningswijdte van ten minste 3 mm worden tussengeschied.

4. Functiebeschrijving

De afzuigkap is met de volgende eigenschappen uitgerust:

- luchtafvoer en recirculatie mogelijk (met speciaal toebehoren)
- randafzuigtechniek met geluidsisolatie
- elektronische tiptoetsen met 4 standen voor
- intensieve stand
- vetfilter-verzadigingsindicatie

4.1 Bedieningselement



Toets	Betekenis	LED	Functie
L	0/l verlichting		In- en uitschakelen van de verlichting
T1	0/l motor	ingeschakeld	Eerste snelheidsstand. Schakelt de afzuigkap uit als de toets ca. 1 seconde wordt ingedrukt.
T2	Snelheidsstand	ingeschakeld	Tweede snelheidsstand
T3	Snelheidsstand	ingeschakeld	Derde snelheidsstand
T4	Snelheidsstand	brandt permanent knippert	Hoogste snelheidsstand Intensieve stand Ideaal bij zeer sterke kookdampen. Om te activeren, de toets ca. 2 sec. lang indrukken. Na 10 min. wordt de ventilator automatisch op de eerder gekozen stand teruggeschakeld. Het drukken op een andere toets onderbreekt de functie intensieve stand.

4.2 Werking van het uitschuifbare glazen dampscherm

Bij een gesloten dampscherm kan de motor niet bediend worden. Het is wel mogelijk de verlichting in- of uit te schakelen. Als het glazen dampscherm uitgeschoven wordt, komt het bedieningspaneel vrij en worden alle functies geactiveerd; de vroeger ingestelde functies zijn opnieuw geactiveerd.

Voorbeeld

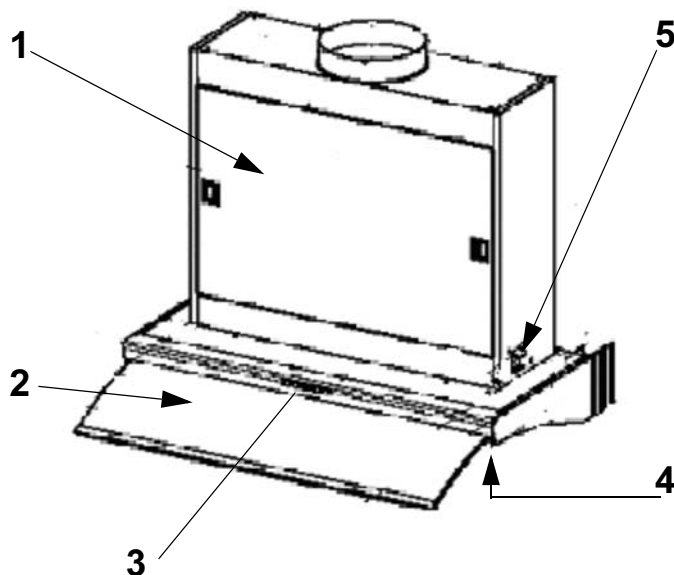
Uitgeschoven glazen dampscherm	Verlichting AAN Motor AAN op T2
--------------------------------	------------------------------------

Bij het sluiten van het glazen dampscherm worden alle functies gedeactiveerd. Als het glazen dampscherm daarna opnieuw geopend wordt, worden alle vroegere instellingen hersteld: verlichting AAN, motor AAN met afzuigsterkte T2.

Als bij het sluiten van het dampscherm de hoogste stand ingesteld was, wordt bij het openen van het glazen dampscherm niet de hoogste stand ingeschakeld, maar de voordien gekozen afzuigsterkte.

5. Toegang tot de componenten

5.1 De verschillende modules



1. **Motorvak**
Tot de functieonderdelen van de afzuigkap behoren: motoren, platine en ringkerntransformator voor de stralers.
2. **Uitschuifbaar deel in glas**
Door het uitschuiven wordt de microschakelaar vrijgegeven en is het inschakelen van het apparaat mogelijk. Naast de designfunctie dient het om de dampen naar het aanzuigvlak te leiden.
3. **Bedieningspaneelunit**
Voor het in-/uitschakelen van de verlichting, van de motor en om de afzuigsterkte te regelen.
4. **Verlichtings-/aanzuiggedeelte**
Bevat twee halogeenstralers voor de verlichting van de kookplaat en de aanzuigplaat voor de randafzuiging.
5. **Installatiehaken**
Maken een probleemloze inbouw van het apparaat in een hangkast mogelijk.

5.2 Controle voor de reparatie

Voor u reparaties gaat uitvoeren, dient u eerst de stappen voor de controle op kleine fouten of storingen uit te voeren.

Geluiden of abnormale trillingen

- Controleren of de installatieschroeven stevig zijn aangehaald.
- Controleren of de aanzuigplaat van de randafzuiging correct is gesloten.

De afzuigkap schakelt niet in.

- Controleren of de stekker stevig in de contactdoos zit.
- Controleren of de stroomtoevoer niet onderbroken is.
- De positie van de motorbesturing controleren.

Zwak afzuigvermogen

- De metalen filters reinigen of in de afzuigkappen met recirculatie de adsorptiekoolfilters vervangen.
- Controleren of de luchtafvoerbuis niet verstopt is en of ze groot genoeg is.

5.3 Werkwijze bij reparaties

Het is aanbevolen het volgende schema te volgen:

1. Optische analyse van het product en beoordeling van de installatie.
2. Probleem vaststellen en eventuele defecte onderdelen vervangen.
3. Werkingstests uitvoeren om te controleren of de ingreep correct is uitgevoerd.

Eerste stappen

- **Afzuigkap stroomloos maken.**
- De stekker uittrekken.
- De hoofdstroomschakelaar uitschakelen.

De frontafdekking wegnemen

- om de componenten aan de binnenkant te bereiken.

De geurfilters verwijderen

- als de afzuigkap op recirculatie is ingesteld.

5.4 Halogeenlampen vervangen

Als de verlichting niet functioneert, moeten eerst de spots worden gecontroleerd en moet worden vastgesteld dat er geen storing van de mechanische werking van de bedieningsschakelaar op het bedieningspaneel van de afzuigkap bestaat.

Om een spot of de fitting te vervangen, gaat u als volgt tewerk:



Raak de nieuwe halogeenlampen niet aan met de vingers maar met een stukje papier of een zachte doek!

1. Met een kleine schroevendraaier de sluitmoer die de buitenste glasschijf blokkeert losdraaien en dan de glasschijf wegnemen.
2. De defecte lamp verwijderen en een nieuwe lamp met dezelfde eigenschappen inzetten (door eenvoudig aandrukken).
3. De montage gebeurt in de omgekeerde volgorde.
4. Werking controleren.



5.5 Transformator vervangen

Indien het probleem nog niet opgelost is, moet u de transformator als volgt vervangen:

1. De afdekking van de motorgroep door bedienen van de stiften aan de zijkanten wegnemen.
2. De vleugelschroef waarmee de transformatorhouder aan de behuizing bevestigd is, losdraaien.



3. De houder wegnemen.
4. De aansluitingen van de transformator scheiden en deze demonteren; door een nieuwe met dezelfde eigenschappen vervangen.
5. De montage gebeurt in de omgekeerde volgorde.
6. Werking controleren.



5.6 Bedieningspaneel vervangen

Als een defecte functie op de printplaat van het bedieningspaneel is vastgesteld, moet ze als volgt worden vervangen:

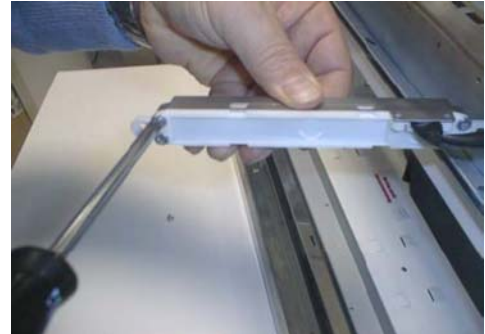
1. De aanzuigplaat van de randafzuiging door bedienen van de beide zijdelingse grepen openen.
2. De vier bevestigingsschroeven aan de geleiderails losdraaien en het glazen uitschuifbare deel wegnemen.



3. De beide schroeven waarmee het bedieningspaneel aan de behuizing bevestigd is, verwijderen en het bedieningspaneel wegnemen.



4. De schroeven voor het vrijgeven van de bedieningspaneelunit losdraaien. Het bedieningspaneel openen, de platte draad losmaken en de printplaat wegnemen.
5. De besturingsprintplaat door een nieuwe met dezelfde eigenschappen vervangen.
6. De montage gebeurt in de omgekeerde volgorde.
7. Werking controleren.

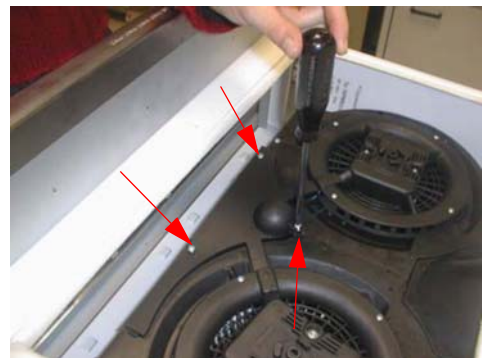


5.7 Elektronica vervangen

Als de afzuigkap zich inschakelt zonder dat een toets wordt ingedrukt (licht of motor) of als ze niet op de besturing via het bedieningspaneel reageert, moet de besturingsprintplaat worden vervangen.

Om de besturingsprintplaat te vervangen gaat u als volgt tewerk:

1. De bedekking van het motorvak wegnemen.
2. De drie schroeven van het deksel boven de elektro-installatie losdraaien en die eruit nemen.



3. De houder van de aansluitlijst verwijderen en de printplaat wegnemen.



4. De printplaat door een nieuwe met dezelfde eigenschappen vervangen; daarbij op het schakelschema van het toestel letten.
5. De montage gebeurt in de omgekeerde volgorde.
6. Werking controleren.



5.8 Vervangen van de microschakelaar

Voor de vervanging als volgt te werk gaan:

1. De aanzuigplaat van de randafzuiging door bedienen van de beide zijdelingse grepen openen.
2. De glazen plaat langs de geleiderails wegnemen.



3. De schroef losdraaien waarmee de microschakelaar aan de rechter geleiderail bevestigd is en die eruit nemen.
4. Vervangen door een nieuw exemplaar met dezelfde eigenschappen.
5. Opnieuw monteren en de werking controleren.



5.9 Motor vervangen

De afzuigkap is uitgerust met twee motoren (een rechts en een links). Indien een motor vervangen moet worden, gaat u zowel voor de rechter als voor de linker motor als volgt te werk:

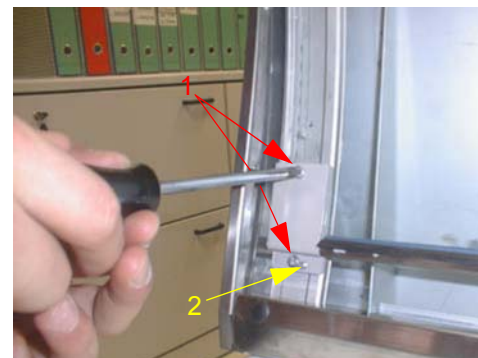
1. De afdekking van het motorvak wegnemen.
2. De vier schroeven die de centrale houder aan de behuizing bevestigen, losdraaien en de houder eruit nemen.
3. De zeskantmoer waarmee de rotor aan de aandrijfas is bevestigd, losdraaien en de rotor wegnemen.
4. De vier kabels aan de motor losmaken en de motor vervangen door een exemplaar met dezelfde eigenschappen.
5. De montage gebeurt in de omgekeerde volgorde.
6. Werking controleren.



5.10 Uitrichten van het glazen scherm

Als het glazen scherm (grip roestvrij staal) niet recht is, kunt u het scherm uitrichten.

1. Draai daarvoor eerst lichtjes de kruiskopschroeven (1) aan beide glashouders los.
2. Draai met een inbussleutel aan de schroef (2) om het glazen scherm uit te richten.



Na het uitrichten van het glazen scherm absoluut de kruisschroeven weer aandraaien en controleren of ze goed vastzitten!

6. Technische gegevens

6.1 EDIP 6650.0

Spanning/frequentie	230 V / 50Hz
Afmetingen van het toestel (B x H x D)	598 x 465 x 280-435 mm
Aansluitwaarde	420W
Halogeenverlichting	2 x 20W
Ventilatievermogen (vrijblazend)	
MIN-stand	250m³/h
MAX-stand	530m³/h
INTENSIEF	630m³/h
Geluidsniveau	
MIN-stand	46 dB (A)
MAX-stand	61 dB (A)
INTENSIEF	65 dB (A)
Luchtafvoeraansluiting	150mm
Druk	380 PA

6.2 EDIP 9650.0

Spanning/frequentie	230 V / 50Hz
Afmetingen van het toestel (B x H x D)	898 x 465 x 280-435 mm
Aansluitwaarde	420W
Halogeenverlichting	2 x 20W
Ventilatievermogen (vrijblazend)	
MIN-stand	250m³/h
MAX-stand	530m³/h
INTENSIEF	630m³/h
Geluidsniveau	
MIN-stand	46 dB (A)
MAX-stand	61 dB (A)
INTENSIEF	65 dB (A)
Luchtafvoeraansluiting	150mm
Druk	380 PA

7. Fouten en hun oorzaken



Maatregelen mogen alleen door een gequalificeerde elektricien of vakman worden uitgevoerd!

Probleem	Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
De afzuigkap functioneert niet.	De stroomkabel is niet in een onder spanning staande contactdoos ingestoken.	Controleer of de kabel stevig is ingestoken. Controleer of de contactdoos onder spanning staat. Controleer de stekker aan de motor.
De afzuigkap functioneert niet correct. Geen licht bij het drukken op de toets L. Licht gaat niet uit als op de toets L wordt gedrukt.	De lampen zijn doorgebrand. Het schakelaarblok klemt. De platte multidraden zijn beschadigd. De verbindingen van de platte multidraden zijn defect.	Door hetzelfde model en dezelfde referentie vervangen. Behuizing schakelaarblok vervangen. Platte multidraden vervangen. Platte multidraden vervangen.
De motor functioneert niet als op de toets T1 wordt gedrukt.	De besturingsprintplaat functioneert niet.	Besturingsprintplaat vervangen.
Snelheid van de ventilator kan niet met de toetsen op de gewenste snelheid worden ingesteld.	De besturingsprintplaat van het schakelaarblok functioneert niet.	Besturingsprintplaat van het schakelaarblok vervangen.
De intensieve stand kan niet door drukken op de toets T4 worden geselecteerd.	De besturingsprintplaat van het schakelaarblok functioneert niet.	Besturingsprintplaat van het schakelaarblok vervangen.

8. Schakelschema

